Pro-Tech TOOLS

# Naftový ohrievač 10kW 12/220V



## Návod na použitie

**Preklad originálneho návodu**

**Pred použitím ohrievača si prečítajte tieto pokyny. Po prečítaní si návod uschovajte.**

Vážený zákazník,

Blahoželáme Vám k zakúpeniu vykurovacieho zariadenia. Jeho prevádzka bude jednoduchá. Je však potrebné dodržiavať určité pravidlá. Pred začatím práce si prečítajte obsah tohto návodu. Dôsledne dodržiavajte vysvetlenia a pokyny. Osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným pokynom.

Po prečítaní si tento návod na obsluhu uschovajte.

Keď je ohrievač v prevádzke , zabezpečte, aby bola vykurovaná miestnosť dostatočne vetraná. Nezabudnite tiež dodržiavať minimálnu vzdialenosť 2,5 m od predmetov, ktoré sa môžu zapáliť.



PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU!



CHRÁŇTE PRED VLHKOSŤOU!




POZOR: NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

**Pozor!**

1. Do ohrievača nedávajte palivo neznámeho pôvodu.

2. V miestnosti, kde sa používa ohrievač, nepoužívajte postrekové prípravky (spreje). Plyn unikajúci z rozprašovača počas používania môže spôsobiť požiar, alebo výbuch.

3. NIKDY nepoužívajte ohrievač v priestore, kde sa nachádzajú častice horľavých materiálov, alebo prach horľavej povahy, ako sú: častice papiera, drevený prach, zvyšky vlákien. Požitie takýchto materiálov s ohrievačom môže mať za následok vymrštenie zápalných častíc z ohrievača a spôsobenie požiaru.

4. Neblokujte vstup a výstup ohrievača. Nebezpečenstvo požiaru.

5. Na spotrebiči sami nevykonávajte žiadne zmeny. Môže to spôsobiť poruchy a požiar.

6. Nevystavujte prístroj dažďu, alebo snehu, nepoužívajte ho v podmienkach vysokej vlhkosti. Pred servisom, alebo testovaním odpojte jednotku od elektrickej siete.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Udržujte spotrebič v čistote. Pravidelne odstraňujte prach. Najmenej raz ročne požiadajte servisného technika o vykonanie čistenia/údržby. Na čistenie používajte stlačený vzduch a mäkkú vlhkú handričku.

2. Výrobca by mal vykonať servis spotrebiča aspoň raz ročne.

3. Ak sa spotrebič nebude dlhší čas používať: odpojte zástrčku od elektrickej siete; vypustite zvyšky paliva z nádrže a potrubia; nasaďte uzáver nádrže, aby ste ju chránili pred znečistením, vložte ohrievač do čistého plastového vrecka, uložte ho na čisté a suché miesto mimo dosahu detí. Pred ďalším použitím sa uistite, že ventilátor pracuje správne a vo vnútri nie sú žiadne horľavé nečistoty.

**Upozornenie: Neodskrutkujte ohrievač. Je na to oprávnené len servisné oddelenie výrobcu. Spotrebič nečistite ani neservisujte, keď nie je vychladnutý, alebo keď je v prevádzke. Uvedené činnosti sa môžu vykonávať len vtedy, keď spotrebič nie je pripojený k prívodu plynu, alebo elektrickej energie. V opačnom prípade môže dôjsť k riziku úrazu elektrickým prúdom, alebo popáleniam.**

- Pri likvidácii obalov by sa mal vyberať papier/kartón, plast, alebo iné materiály, ktoré by sa mali likvidovať v kontajneroch na separovaný odpad.
- Pred vyradením výrobku po skončení životnosti sa obráťte na výrobcu, alebo postupujte podľa pokynov čistiacich, alebo environmentálnych organizácií vo vašom okolí .
- Označenie WEEE upozorňuje na potrebu separovaného zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, pričom takto označené výrobky sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom.
- Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie , čo si vyžaduje osobitnú formu spracovania, zhodnocovania, recyklácie a likvidácie.

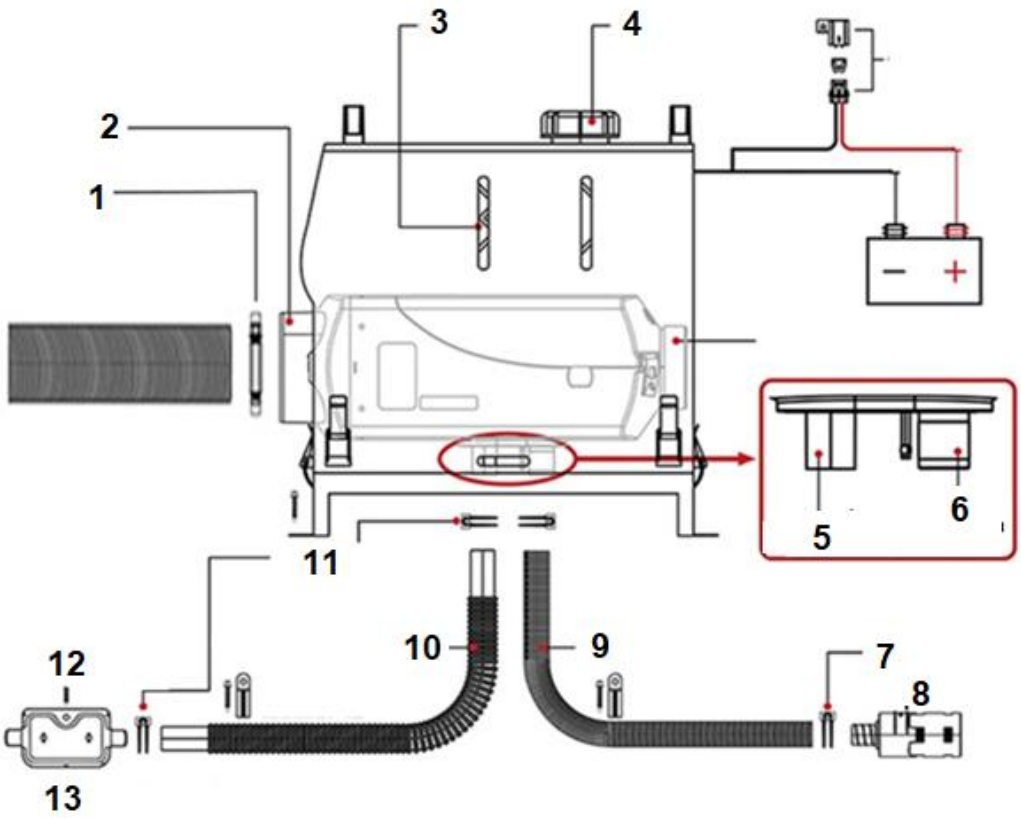


Ak máte v úmysle tento výrobok zlikvidovať, nevyhadzujte ho do bežného domového odpadu. Podľa smernice WEEE ( smernica 2002/96/ES) platnej v Európskej únii sa musia použité elektrické a elektronické zariadenia likvidovať oddelene.

Škodlivé látky obsiahnuté v zariadení môžu mať nepriaznivé účinky na životné prostredie, ako aj na zdravie ľudí a zvierat.

Vyhľadajte vo svojom meste miesto, kde môžete bezpečne zlikvidovať elektroodpad.

**Pri prvej aktivácii ohrievača sa môže šíriť špecifický zápach z vykurovacích telies a izolácie. Je to normálny jav.**




1. Hadicová svorka
2. Výstup vzduchu
3. Palivomer
4. Palivová nádrž
5. Výfukový otvor
6. Prívod vzduchu
7. Hadicová svorka
8. Vzduchový filter
9. Potrubie na prívod vzduchu
10. Vetracie potrubie
11. Hadicová svorka
12. Skrutka
13. Tlmič

Vstupný otvor vzduchu a vetracie potrubie nesmú byť orientované rovnakým smerom.

## 1. Funkčné tlačidlá

| | | |
|---|---|---|
| | Nastavenie | Vstup do ponuky Settings (Nastavenia), alebo výstup z nej na nastavenie prevádzkových parametrov ohrievača |
| OK | Potvrdzovacie tlačidlo | Potvrdenie činnosti nastavenia ohrievača |
| △ | Horné tlačidlo | Zmena parametrov |
| ▽ | Spodné tlačidlo | Zmena parametrov |
| | Tlačidlo zapnutia/vypnutia | Zapnutie/vypnutia |

## 2. Funkcie a úvod

| | | |
|---|---|---|
|  | Znak konštantnej teploty | Keď je ohrievač v prevádzke, stlačením a podržaním tlačidla nastavenia na 3 sekundy aktivujete režim konštantnej teploty a nápis konštantná teplota bude vždy svietiť. V režime konštantnej teploty stlačte a podržte tlačidlo nastavenia na 3 sekundy, aby ste ukončili režim. |
|  | Znak času | Keď svieti nepretržite, indikuje čas zobrazenia. Keď bliká, indikuje čas nastavenia. |
|  | Značka uzamknutia obrazovky | Keď je aktivovaná funkcia uzamknutia obrazovky, obrazovka sa vypne a prejde do režimu nízkej spotreby energie. |
|  | Pravidelné zapínanie/vypínanie | Ak sa indikátor času a indikátor ON rozsvietia súčasne, nastavte plánovaný čas spustenia.<br>Ak príznaky časovania a vypnutia svietia súčasne, nastavte čas vypnutia časovania. |
|  | Znak signálu | Keď je komunikácia normálna, ikona svieti nepretržite. Keď komunikácia neprebieha, ikona bliká. |
|  | Znak napájania | Keď je napájanie normálne, ikona svieti nepretržite. Keď je napájanie abnormálne, ikona bliká. |
| 8888 | Digitálna identifikácia | Zobrazí číslo, ktoré sa má zobraziť, alebo nastaviť. |
| V | Označenie jednotky napätia | Predstavuje napätie, jednotka V (volty), zobrazenie napätia, s digitálnym displejom. |
| M | Označenie výškovej jednotky | Predstavuje výšku, jednotka m (m). Keď sa zobrazuje výška, zobrazuje sa ako číslo. |
| 恒温 | Trvalá značka teplotného výkonu | Keď je funkcia termostatu zapnutá, ikona svieti nepretržite; keď funkcia termostatu nie je zapnutá, ikona je vypnutá. |
|  | Znak ventilátora | Keď ventilátor pracuje normálne, ikony lopatiek ventilátora sa zobrazujú postupne; keď je ventilátor chybný, ikona bliká. |
|  | Značka elektrickej zástrčky | Keď elektrická sviečka funguje normálne, ikona svieti nepretržite; keď je sviečka chybná, ikona bliká. |
|  | Senzorová značka | Keď snímač pracuje normálne, ikona svieti nepretržite; keď je snímač chybný, ikona bliká. |
|  | Značka plameňa | Ak ikona bliká, základná doska je zapnutá. |
|  | Označenie prívodu a odvodu vzduchu | Ak ikona bliká, základná doska je napájaná. |
|  | Značka prevodovky | Indikácia prevodového stupňa:<br>Pri hodnote 1 sa rozsvietia tri modré ikony,<br>Pri každom zvýšení prevodového stupňa o 1 stupeň sa kontrolka prevodového stupňa rozsvieti doprava.<br>Pri každom preradení o 1 prevodový stupeň kontrolka prevodového stupňa zhasne vľavo. |

# 3.Analýza kódov porúch a chýb

| Kód chyby | Stav poruchy | Metóda riešenia problémov |
|---|---|---|
| E01 | Vstupné napätie je príliš vysoké: | 1. skontrolujte, či napájacie napätie nie je príliš vysoké<br>2. odpojte napájací zdroj od jednotky a znovu ho zapnite, aby ste skontrolovali napätie |
| E02 | Vstupné napätie je príliš nízke: | 1. skontrolujte, či napájacie napätie nie je príliš nízke a či batéria nestráca energiu<br>2. odpojte napájací zdroj od jednotky a znovu ho zapnite, aby ste skontrolovali napätie |
| E03 | Nebola zistená žiadna elektrická zástrčka: | 1. skontrolujte, či je zapaľovacia sviečka pripojená vo virtuálnom režime<br>2. skontrolujte, či elektrická zapaľovacia sviečka nie je poškodená, a vymeňte ju |
| E04 | Nezistilo sa žiadne olejové čerpadlo: | 1. skontrolujte, či je zátka hadice naftového čerpadla virtuálna<br>2. skontrolujte, či naftové čerpadlo nie je poškodené, a vymeňte ho |
| E05 | Nebol zistený žiadny motor: | 1. skontrolujte, či je zástrčka kábla motora virtuálna<br>2. skontrolujte, či je základná doska správne nainštalovaná a či je blízko veternej turbíny<br>3. ak sa ventilátor po spustení točí, môžete zmeniť jeho nastavenie na nekonečné v rozšírených nastaveniach |
| E06 | Nebol zistený žiadny snímač: | 1. skontrolujte, či je zástrčka kábla snímača pripojená vo virtuálnom režime<br>2. skontrolujte, či snímač nie je poškodený, a vymeňte ho |
| E07 | Prehriatie stroja: | 1. skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod a odvod vzduchu<br>2. skontrolujte, či snímač nie je poškodený a vymeňte ho |
| E08 | Plameň zhasne: | 1. skontrolujte, či sa v jednotke nenachádza nafta<br>2. skontrolujte, či je prietok nafty po prevádzke naftového čerpadla normálny<br>3. skontrolujte, či je vodivá teplota snímača teploty presná a či nedochádza k abnormálnemu teplotnému skoku<br>4. skontrolujte, či snímač teploty nie je chybný a vymeňte ho<br>5. keď sa ochladí, naftový filter a naftové potrubie sú zablokované voskom z nekvalitnej nafty, vymeňte ju za kvalitnú naftu, alebo odstráňte upchatie |
| E09 | Porucha zapaľovania: | 1. skontrolujte, či je naftové potrubie privádzané do jednotky<br>2. skontrolujte, či je vodivá teplota snímača teploty správna a či nedochádza k abnormálnemu teplotnému skoku<br>3. skontrolujte, či zapaľovacia sviečka funguje správne<br>4. keď sa ochladí, naftový filter a naftové potrubie sú zablokované voskom z nekvalitnej nafty, vymeňte ju za kvalitnú naftu, alebo odstráňte upchatie<br>5. v naftovom čerpadle nie je tlak nafty a nafta sa nemôže dostať do stroja, takže naftové čerpadlo sa musí vymeniť<br>6. ak dym pri zapálení nehorí, môže byť zaplavený naftou, potom môžete odpojiť hadicu a po vypečení zvyškového nafty znovu naštartovať a potom pripojiť hadicu a normálne zapáliť |
| E10 | Okolitá teplota je príliš vysoká: | 1. skontrolujte, či nie sú prívod a odvod vzduchu zablokované a vzdialené od zdroja tepla<br>2. skontrolujte, či je snímač teploty okolia pripojený k základnej doske |
| E11 | Porucha snímača teploty: | 1. skontrolujte, či nie je poškodený snímač teploty a vymeňte ho<br>2. skontrolujte, či kábel snímača teploty nie je skratovaný |
| E12 | Nesprávna komunikácia so spínačom: | 1. skontrolujte, či je zástrčka elektrickej skrinky virtuálna<br>2. skontrolujte, či je komunikačný konektor na základnej doske virtuálny<br>3. odpojte zariadenie a znova ho zapojte<br>4. skontrolujte, či nie je poškodená základná doska a vymeňte ju |
| E13 | Komunikácia na základnej doske je nesprávna: | 1. skontrolujte, či je zástrčka komunikačného kábla základnej dosky virtuálna<br>2. skontrolujte, či nie je poškodená základná doska a vymeňte ju |
| E15 | Skrat elektrickej zástrčky: | 1. skontrolujte, či nie sú drôty zapaľovacej sviečky skratované<br>2. skontrolujte, či nie je zapaľovacia sviečka poškodená a vymeňte ju<br>3. skontrolujte, či nie je poškodená základná doska, a vymeňte ju |
| E16 | Skrat naftového čerpadla: | 1. skontrolujte, či kábel naftového čerpadla nie je skratovaný<br>2. skontrolujte, či naftové čerpadlo nie je poškodené a naftové čerpadlo vymeňte<br>3. skontrolujte, či nie je poškodená základná doska a vymeňte ju |
| E17 | Porucha motora: | 1. skontrolujte, či kábel motora nie je skratovaný<br>2. skontrolujte, či nie je poškodený ventilátor a vymeňte motor<br>3. skontrolujte, či nie je poškodená základná doska a vymeňte ju |

1. Pri tomto výrobku je červený vodič kladný a čierny záporný. Kladný vodič pripojte ku kladnej svorke a záporný vodič k zápornej svorke. Opačné pripojenie nie je povolené.

2. Pri prvom použití tohto výrobku je potrebné pumpovať naftu približne 2 minúty. Naftovú trubicu naplňte naftou, inak sa v trubici objavia bubliny a stroj sa nezapáli.

3. Dĺžka kábla pripojeného k tomuto výrobku by mala byť približne 2 metre. Ak dĺžka pripojeného vodiča presahuje 2 metre, použite medený vodič s prierezom 2 mm², alebo medený vodič s prierezom väčším ako 2 mm².

4. Tento výrobok používa vysokooktánovú naftu, nepoužívajte preto horšiu naftu, pretože by to spôsobilo usadzovanie uhlíka, čo by malo za následok poruchu zapaľovania a skrátenie životnosti stroja.

5. Tento výrobok sa nesmie používať v uzavretých priestoroch. Je zakázané ohýbať výstup vzduchu, alebo výfukové potrubie a výstup vzduchu nesmie byť zablokovaný. Uistite sa, že za ventilátorom jednotky nie sú žiadne predmety a že neblokujú prívod vzduchu.

6. Nevypínajte napájanie, keď sa výrobok používa, alebo je vypnutý..

7. Počas montáže musí byť pevná zadná doska tesne uzavretá s vozidlom, aby sa zabránilo vniknutiu výfukových plynov do kabíny cez medzeru a spôsobeniu zranenia vodiča.

8. Pri inštalácii ohrievača vzduchu by malo byť výfukové potrubie vedené vonku a dymové potrubie by sa malo nachádzať mimo horľavých materiálov, aby sa zabránilo vzniku požiaru.

9. Vývod výfukového potrubia nesmie byť orientovaný v smere jazdy.

10. Nedotýkajte sa dymovej výpustnej rúrky, keď je ohrievač v prevádzke a dávajte pozor, aby ste sa nepopálili o dymovú výpustnú rúrku s vysokou teplotou.

11. V letných mesiacoch, keď sa ohrievač nepoužíva, by sa mal každý mesiac zapnúť na približne 10 minút.

12. Keď sa blíži koniec životnosti ohrievača, mal by sa ohrievača otestovať. Dôkladne skontrolujte olejový okruh a či nie je uvoľnené pripojenie olejového potrubia, alebo či nie sú problémy so starnutím olejového potrubia.

Pred použitím skontrolujte otvorenie potrubia vykurovacieho vzduchu, potrubia spaľovacieho vzduchu a výfukového potrubia, v prípade potreby ich vyčistite a stroj očistite od prachu a nečistôt. Po skúšobnej prevádzke skontrolujte, či nedochádza k úniku nafty na prípojkách naftového okruhu.